

BAJO AGUAS TRANQUILAS

BENEATH STILL WATERS

(España/Spain 78%-Reino Unido/U.K. 22%)

Dirigido por/Directed by BRIAN YUZNA

Productoras/Production Companies: CASTELAO PRODUCTIONS, S.A. (78%) Miguel Hernández, 81-87. Polígono Pedrosa. 08908 L'Hospitalet de Llobregat (Barcelona). Tel. 93 336 85 55. Fax 93 336 85 68. www.filmmax.com E-mail: filmmax@filmmax.com • FUTURE FILMS LIMITED. (22%) 76 Dean Street. W1D 3SQ London. (Reino Unido) Tel. +44 (0)20 7009 6600. Fax +44 (0)20 7009 6602. www.futurefilmgroup.com E-mail: info@futurefilmgroup.com **Con la participación de/with the participation of:** CANAL+ ESPAÑA.

Director: BRIAN YUZNA.

Producción/Producer: JULIO FERNÁNDEZ.

Coproducción/Co-producer: KWESI DICKSON.

Producción asociada/Associate Producer: CAROLA ASH.

Dirección de producción/Line Producers: TERESA GEFAELL, JOSÉ LUIS JIMÉNEZ.

Jefe de producción/Production Manager: TERESA CEPEDA.

Productor creativo/Creative Producer: BRIAN YUZNA.

Coproducción ejecutiva/Co-Executive Producers: JULIO FERNÁNDEZ, CARLOS FERNÁNDEZ.

Guión/Screenplay: ÁNGEL SALA, MIKEL HOSTENCH.

Argumento/Plot: Basado en la novela/Based on the novel "Beneath Still Waters" de MATTHEW COSTELLO.

Fotografía/Photography: JOHNNY YEBRA.

Música/Score: ZACARÍAS M. DE LA RIVA.

Dirección artística/Production Design: BALTER GALLART.

Vestuario/Costume Design: BETTY CALVO.

Montaje/Editor: NICOLAS CHAUDEURGE.

Sonido/Sound: ÁLVARO LÓPEZ, DANIEL PEÑA.

Ayudante de dirección/Assistant Director: TXARLI LLORENTE.

Casting: PEP ARMENGOL ; LUCI LENNOX, JULIE DUNNE (Casting U.K.).

Maquillaje/Make-up: ALMUDENA FONSECA.

Peluquería/Hairdressing: MARTHA MARÍN.

Efectos especiales/Special Effects: PEDRO DE DIEGO, RAÚL ROMANILLOS, ÓSCAR APARICIO, J. RAMÓN MOLINA.

Efectos digitales/Visual Effects: MARIANO LIWSKI (Supervisión).

Intérpretes/Cast: MICHAEL MCKELL (Dan), RAQUEL MEROÑO (Teresa), CHARLOTTE SALT (Clara), PATRICK GORDON (Salas), PILAR SOTO (Susana), JOSEP MARIA POU (Gambine), MANUEL MANQUIÑA (Luis), DIANA PEÑALVER (Mrs. Martín), DAVID MECA (Eduardo).

35 mm. Color.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 99 min. 2.700 metros.

Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR ENT. SERVICES SPAIN, S.L.

Estudios de sonido/Sound Studios: FUTURE POST FACILITIES (U.K.), SOUNDTRACK.

Lugares de rodaje/Locations: Madrid.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 15/11/2004 - 14/1/2005.

Estreno/Premiere (Spain): 26/5/2006.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** SOCIEDAD GENERAL DE DERECHOS AUDIOVISUALES, S.A. (SOGEDASA) - FILMAX INTERNATIONAL. Miguel Hernández, 81-87. Polígono Pedrosa. 08908 L'Hospitalet de Llobregat (Barcelona). Tel. 93 336 85 55. Fax 93 263 46 56. www.filmmax.com E-mail: filmmax@filmmax.com ; e.gutierrez@filmmax.com

BRIAN YUZNA/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: **1989:** SOCIETY. **1990:** BRIDE OF RE-ANIMATOR (LA NOVIA DE RE-ANIMATOR). **1992:** SILENT NIGHT, DEADLY NIGHT 5: THE TOY MAKER. **1993:** RETURN OF THE LIVING DEAD 3. **1994:** NECRONOMICON. **1996:** THE DENTIST (EL DENTISTA). **1998:** THE DENTIST II (EL DENTISTA 2). **1999:** PROGENY (EL EMBRIÓN). **2001:** FAUST, LA VENGANZA ESTÁ EN LA SANGRE. **2003:** BEYOND RE-ANIMATOR. **2005:** ROTTWEILER ; BAJO AGUAS TRANQUILAS.



Web: <http://bajoaguas tranquilas.filmmax.com>



Un Mal de origen sobrenatural está infectando el pueblo de Marinbad y a sus gentes, amenazando con extenderse más allá de sus límites geográficos. Algunos hombres del lugar consiguen que las autoridades construyan una presa que inundará para siempre el pueblo, sellando el Mal bajo las aguas. Pero algo quedó allí abajo cuando las aguas cubrieron Marinbad... Cuarenta años después, en la actualidad, varias desapariciones y muertes en circunstancias misteriosas asolan Debaria, el pueblo creado junto al lago artificial que cubre Marinbad. El Mal que habita en el pueblo sumergido está emergiendo de nuevo.

Evil with supernatural origins is infecting the town of Marinbad and its people, threatening to spread beyond this area. Some men from this place manage to get the authorities to build a dam which will flood the village for ever sealing the Evil under the waters. But something stays down below when the waters cover Marinbad. Forty years later, at the present time, several disappearances and deaths in mysterious circumstances are devastating Debaria, the village created next to the artificial lake which covers Marinbad. The Evil that lives in the submerged town is emerging once again.

